

ZA4187

Flash Eurobarometer 163
(0 employee = One-person-enterprises)

Questionnaire
Luxembourg

QUESTION 20

=====
Bonjour Madame-Monsieur, mon nom est ... de l'ILReS, institut
luxembourgeois
d'études de marché. Nous menons actuellement une étude auprès
d'entreprises
formées d'une seule personne...
Nous vous serions reconnaissants de nous consacrer un peu de temps pour
répondre à quelques questions. Si vous n'avez pas le temps maintenant,
nous pouvons vous fixer un rendez-vous.
>> Bonjour Madame-Monsieur, mäi Numm as ... vun der ILReS, lëtzebuenger
>> Maart- an Meenungsfuerschungsinstitut. Mir maachen zur Zéit eng Emfro
bei Betriiber déi
just aus enger Persoun bestinn...
>> Wäert Dir esou léif an géift eis op e puer Froen äntwerten ?
>> Falls dir elo keng Zaït hutt, kéint Dir mir e méi gënschtegen
Zäitpunkt
>> uginn, fir eis mat ärem Interview z'ennerstetzen?
=====

- 1 FRANÇAIS
- 2 LUXEMBOURGEOIS
- ↳ SWITCH TO LANGUAGE "LUX"

QUESTION 21

NUMBER

=====
D1.
Wéivill Persounen déi en "gewéinlechen" (normalen) Arbechtvertrag hun,
schaffen
an ärer Firma zu Lëtzebuerg?
[SI 1 OU PLUS D'UNE PERSONNE EMPLOYEE -> STOP INTERVIEW]
[SI NSP-SR -> STOP INTERVIEW = 999]
=====

IF [Q21 >= 1] CONTINUE AT QUESTION 999

QUESTION 22

=====
D2.
Ass är Fima haaptsächlech täteg:
[LIRE - UNE SEULE REPONSE]
=====

- 1 am Bauwiesen oder travaux publics
- 2 an der Erzgewënnung, Birgwierk
- 3 Hierstellung vun Güter
- 4 Commerce an Distributioun (en gros oder am détail)
- 5 Transportwiesen (vun Güter oder Persounen)
- 6 Finanzservicer (Banken, Versécherungen, Courtage)
- 7 Servicer un Entreprises
- 8 Servicer fir d'Verbraucher
- 9 aner Servicer
- 10 (keng vun desen Kategorien) [PRECISEZ]
- 97 [Agriculture -> STOP INTERVIEW]
↳ CONTINUE AT QUESTION 999
- 98 [Administration -> STOP INTERVIEW]
↳ CONTINUE AT QUESTION 999
- 99 [NSP-SR -> STOP INTERVIEW]
↳ CONTINUE AT QUESTION 999

QUESTION 240

QUESTION 250

REFERS TO TELEPHONE FILE

PUT Q240 IN TELEPHONE FILE ON POSITION OF Q250
IF STRATIFICATION REACHED, CONTINUE AT QUESTION 901

QUESTION 23

=====

D3.
Wéini hutt Dir är Firma déi Dir dirigéiert, gegrënnt oder iwerholl?
[LIRE - UNE SEULE REPONSE]

=====

- 1 Manner ewéi e Joer
- 2 Tëschend engem an dräi Joer
- 3 Tëschend 4 a 5 Joer
- 4 Virun iwert 5 Joer
- 5 [NSP - SR]

QUESTION 24

=====

D5.
Noter le sexe du propriétaire de l'entreprise

=====

- 1 Mann
- 2 Fra

QUESTION 25

NUMBER

=====

GENAUEN ALTER:
[00 = REFUS - SANS REPONSE]

=====

QUESTION 26

NUMBER

=====

Wéini hutt Dir matt ären ganzdeeglechen Studien opgehalen:
[00 = REFUS - SANS REPONSE]
[01 = JAMAIS ETE A L'ECOLE PLEIN TEMPS]

=====

PUT IN txt Q27,1

QUESTION 28

=====

Q1.
Kéint Dir mir fir déi folgend Situatiounen soen ob Dir...
[LIRE - UNE SEULE REPONSE PAR LIGNE]

=====

Personal ob kurz Dauer astellt

- 1 Oft
- 2 Heinansdo
- 3 Nie
- 4 [NSP - SR]

PUT IN txt Q27,2

QUESTION 28

=====

Q1.

Kéint Dir mir fir déi folgend Situatiounen soen ob Dir...

[LIRE - UNE SEULE REPONSE PAR LIGNE]

=====

Hëllef ob der Arbecht vun der Famill oder Frënn kritt

- 1 Oft
- 2 Heinansdo
- 3 Nie
- 4 [NSP - SR]

PUT IN txt Q27,3

QUESTION 28

=====

Q1.

Kéint Dir mir fir déi folgend Situatiounen soen ob Dir...

[LIRE - UNE SEULE REPONSE PAR LIGNE]

=====

Serviceer sous-traitéiert oder vun anere Léit ofkaaf

- 1 Oft
- 2 Heinansdo
- 3 Nie
- 4 [NSP - SR]

QUESTION 29

=====

Q2.1

Hutt Dir schon an der Vergangenheet fir är Firma, eng oder méi wéi eng Persoun mat engem

gewéinlechen (normalen) Aarbechtsvertrag agestallt?

[LIRE - UNE SEULE REPONSE]

=====

- 1 JO, schon e puer Mol
- 2 JO, eng Kéier
- 3 Nee, nie
- 4 [NSP - SR]

QUESTION 30

=====

Q2.2

Wann Dir elo un déi aktuel Situatioun vun ärer Firma huet, sidd Dir der Meenung,

dass Dir an denen nächsten 6 Méint musst eng oder e puer Persounen engagéieren?

[LIRE - UNE SEULE REPONSE]

=====

- 1 JO, secher
- 2 JO, warschéinlech
- 3 NEE, warschéinlech net
- 4 NEE, secher net
- 5 [NSP - SR]

QUESTION 31

ROTATED ORDER

=====
Q3.
Vun denen folgenden Ursachen déi ech Iech elo nennen, kéint Dir mir vun
dësen
déi 2 Haaptursachen uginn, firwat dir zur Zäit keng Léit mat engem
gewéinlechen (normalen)
Aarbechtsvertrag astellt?
[LIRE - UNE REPONSE SEULEMENT POUR "PREMIEREMENT"
ET UNE REPONSE SEULEMENT POUR "DEUXIEMEMENT"]
=====
Eischt Ursaach?

- 1 Äre Betrib ass nach net grous genuch
 - 2 Är Previsounen fir déi zukünfteg Entwécklung vun ärem Betrib
sin net gudd genuch
 - 3 Dir wellt gären Alles selwer an ärer Firma kontrolléieren,
an allen Hinsichten.
 - 4 Et géif zevill kaschten fir een néien Employé auszubilden.
 - 5 Et ass schwéier eng Persoun ze fannen, déi die richteg
Qualifikatiounen huet.
 - 6 D'Salaires déi Dir misst bezuelen sin ze héisch
 - 7 Déi zousätzlech Käschten déi sech duerch d'Arbechtsplaaz
ergin (esou wéi d'Cotisatiounen duerch den Employeur un
d'sécurité sociale, etc.) sin zevill héisch
 - 8 Déi legal an administrativ Prozeduren déi een muss agoen fir
en anzustellen oder ze kënegen sin zevill komplizéiert.
 - 9 [AUTRE] [PRECISER]
 - 10 [NSP - SR]
- ↳ CONTINUE AT QUESTION 33

QUESTION 32

ROTATED ORDER
DON'T DISPLAY ANSWER CATEGORIES MENTIONED IN Q31

=====
Q3.
Vun denen folgenden Ursachen déi ech Iech elo nennen, kéint Dir mir vun
dësen
déi 2 Haaptursachen uginn, firwat dir zur Zäit keng Léit mat engem
gewéinlechen (normalen)
Aarbechtsvertrag astellt?
[LIRE - UNE REPONSE SEULEMENT POUR "PREMIEREMENT"
ET UNE REPONSE SEULEMENT POUR "DEUXIEMEMENT"]
=====
Zweet Ursaach?

- 1 Äre Betrib ass nach net grous genuch
- 2 Är Previsounen fir déi zukünfteg Entwécklung vun ärem Betrib
sin net gudd genuch
- 3 Dir wellt gären Alles selwer an ärer Firma kontrolléieren,
an allen Hinsichten.
- 4 Et géif zevill kaschten fir een néien Employé auszubilden.
- 5 Et ass schwéier eng Persoun ze fannen, déi die richteg
Qualifikatiounen huet.
- 6 D'Salaires déi Dir misst bezuelen sin ze héisch
- 7 Déi zousätzlech Käschten déi sech duerch d'Arbechtsplaaz
ergin (esou wéi d'Cotisatiounen duerch den Employeur un
d'sécurité sociale, etc.) sin zevill héisch
- 8 Déi legal an administrativ Prozeduren déi een muss agoen fir
en anzustellen oder ze kënegen sin zevill komplizéiert.
- 9 [AUTRE] [PRECISER]
- 10 [NSP - SR]

QUESTION 33

ROTATED ORDER
IF [Q31 , 8 \ Q32 , 8]

=====
Q4.
Eng vun denen Haaptursachen firwat Dir keng Employe'en hutt, kënnst duerch d'Komplexitéit vun den legalen an administrativen Prozeduren. Kéint Dir mir anhand vun der folgender Lëscht ugin, wat déi zwou Haaptursachen sin, déi am bëschten är Meenung erëmgin?
[LIRE - UNE REPOSE SEULEMENT POUR "PREMIEREMENT"
ET UNE REPOSE SEULEMENT POUR "DEUXIEMEMENT"]

=====
Eischt Ursaach?

- 1 Et wär zevill komplizéiert an zäitopwändeg fir d'Konditiounen fir d'Stéiervergenschtegunge an aner Taxen kënnen ofzesätzen.
 - 2 Et wär zevill komplizéiert an zäitopwändeg fir d'Konditiounen fir d'Verpflichtungen am Hibleck op déi sozial Cotisatiounen z'erfëllen
 - 3 Dir misst Iech zevill de Reglementer wat d'Gesondheet an Secherheet ubelängt, fügen
 - 4 Dir hutt Angscht dass et zevill schwierereg wär spéiderhin engem Employé ze kennegen.
 - 5 Dir hätt net genuch Fräiheeten fir Iech den Employé erauszesichen wéinst den Regeln géint Diskriminatioun
 - 6 D'Ausgaben déi un déi adminstratif Prozeduren gebonnen sin fir eng Persoun z'engagéierenes, sin ze héisch
 - 7 [AUTRE] [PRECISER]
 - 8 [NSP - SR]
- ↳ CONTINUE AT QUESTION 35

QUESTION 34

DON'T DISPLAY ANSWER CATEGORIES MENTIONED IN Q33
IF [Q31 , 8 \ Q32 , 8]

=====
Q4.
Eng vun denen Haaptursachen firwat Dir keng Employe'en hutt, kënnst duerch d'Komplexitéit vun den legalen an administrativen Prozeduren. Kéint Dir mir anhand vun der folgender Lëscht ugin, wat déi zwou Haaptursachen sin, déi am bëschten är Meenung erëmgin?
[LIRE - UNE REPOSE SEULEMENT POUR "PREMIEREMENT"
ET UNE REPOSE SEULEMENT POUR "DEUXIEMEMENT"]

=====
Zweet Ursaach?

- 1 Et wär zevill komplizéiert an zäitopwändeg fir d'Konditiounen fir d'Stéiervergenschtegunge an aner Taxen kënnen ofzesätzen.
- 2 Et wär zevill komplizéiert an zäitopwändeg fir d'Konditiounen fir d'Verpflichtungen am Hibleck op déi sozial Cotisatiounen z'erfëllen
- 3 Dir misst Iech zevill de Reglementer wat d'Gesondheet an Secherheet ubelängt, fügen
- 4 Dir hutt Angscht dass et zevill schwierereg wär spéiderhin engem Employé ze kennegen.
- 5 Dir hätt net genuch Fräiheeten fir Iech den Employé erauszesichen wéinst den Regeln géint Diskriminatioun
- 6 D'Ausgaben déi un déi adminstratif Prozeduren gebonnen sin fir eng Persoun z'engagéierenes, sin ze héisch
- 7 [AUTRE] [PRECISER]
- 8 [NSP - SR]

QUESTION 35

NUMBER

=====

Q5.

Ugeholl Dir wéilt eng Persoun astellen. Matt wéivill verschiddenen
Institutiounen
(Agencen, Staatlechen Servicer, etc) géngt Dir soen, hätt een ze dinn fir
effektiv
dës Persoun anzustellen?

[REPONSE SPONTANEE - CODER 99 SI NSP-SR]

=====

QUESTION 36

Q6.

Wéivill vun ärer Aarbechteszäit gëngt Dir soen, géift Dir domatt verbréngen, fir all déi néideg Informatiounen ze sammelen, an fir all déi administrativ Prozeduren ze bewältegen fir ären éischten Employé anzustellen?
[LIRE - UNE SEULE REPONSE]

- 1 En Dag oder manner
- 2 Zweek bis dräi Deeg
- 3 Eng Woch
- 4 Zwou bis dräi Wochen
- 5 Méi ewé dräi Wochen
- 6 [NSP - SR]

QUESTION 37

Q7.

Ugeholl Dir wéilt eng Persoun astellen an Dir hutt och de perfekte Kandidat fonnt. Trotz Allem hutt Dir nach net mat den administrativen Prozeduren ugefangen. Ärer Meenung no, wéivill Zäit méngt Dir dass Dir effektiv bräicht, fir dass dës Persoun an ärem Betriib kéint ufänken?
[LIRE - UNE SEULE REPONSE]

- 1 Den Employé kann direkt ufänken, Prozeduren kennen méi spéit geregelt ginn.
- 2 En Dag oder manner
- 3 Zweek bis dräi Deeg
- 4 Eng Woch
- 5 Zwou bis dräi Wochen
- 6 Méi ewéi dräi Wochen
- 7 [NSP - SR]

QUESTION 38

ROTATED ORDER

Q8.

Ugeholl Dir wéilt eng Persoun astellen. Ärer Meenung no, wou méngt Dir kéint Dir am beschten déi néideg Informatiounen betreffend Prozeduren an Verpflichtungen, kréien?
[LIRE - MAXIMUM DEUX REPONSES POSSIBLES]

Un éischter Stell?

- 1 Déi national Autoritéiten
- 2 Äre Comptable, ären Recht-oder Finanzberoder oder eng ähnlech Persoun
- 3 Déi lokal Autoritéiten
- 4 D'Chambre de Commerce oder eng professionnell Associatioun
- 5 D'Banken
- 6 D'Famill oder Frënn
- 7 [AUTRE] [PRECISER]
- 8 [NSP - SR]

QUESTION 39

ROTATED ORDER
DON'T DISPLAY ANSWER CATEGORIES MENTIONED IN Q38

=====
Q8.
Ugeholl Dir wéilt eng Persoun astellen. Ärer Meenung no, wou méngt Dir kéint Dir am beschten déi néideg Informatiounen betreffend Prozeduren an Verpflichtungen, kréien?
[LIRE - MAXIMUM DEUX REPONSES POSSIBLES]
=====

Un zweeter Stell?

- 1 Déi national Autoritéiten
- 2 Äre Comptable, ären Recht-oder Finanzberoder oder eng ähnlech Persoun
- 3 Déi lokal Autoritéiten
- 4 D'Chambre de Commerce oder eng professionnell Associatioun
- 5 D'Banken
- 6 D'Famill oder Frënn
- 7 [AUTRE] [PRECISER]
- 8 [NSP - SR]

QUESTION 40

=====
Q9.
Stellt Iech fir, Dir hätt en Employé matt engem "gewéinlechen" (normalen) Aarbechtsvertrag agestallt.
Ärer Meenung no, wéivill Zäit pro Mount méngt Dir missen un déi administrativ Prozduren déi un dës Plaaz gebonnen sin, opferen?
[LIRE - UNE SEULE REPONSE]
=====

- 1 E puer Stonnen
- 2 ongeféier en Dag
- 3 Zweek oder dräi Deeg
- 4 Méi ewéi dräi Deeg
- 5 [NSP - SR]

PUT IN txt Q41,1

QUESTION 42

=====
Q10.
Kéint Dir mir soen ob dir um courant sidd iwert déi folgend Ausnahmen wat déi rechtlech an administrativ Fueederungen ubelangt, oder iwert speziell Programmer oder Initiativen fir kleng Betriiber?
[LIRE - UNE REPONSE PAR LIGNE]
=====

D'Ausnahmen an déi speziell Regeln déi di administrativ Prozeduren fir Anzestellen méi einfach machen

- 1 Oui
- 2 Non
- 3 [NSP - SR]

PUT IN txt Q41,2

QUESTION 42

=====
Q10.
Kéint Dir mir soen ob dir um courant sidd iwert déi folgend Ausnahmen wat déi
rechtlech an administrativ Fueederungen ubelangt, oder iwert speziell
Programmer oder
Initiativen fir kleng Betriiber?
[LIRE - UNE REPONSE PAR LIGNE]

=====
D'Flexibilitéit vun den Regeln vum Emploi, déi d'Personalastellung
erlichteren

- 1 Oui
- 2 Non
- 3 [NSP - SR]

PUT IN txt Q41,3

QUESTION 42

=====
Q10.
Kéint Dir mir soen ob dir um courant sidd iwert déi folgend Ausnahmen wat déi
rechtlech an administrativ Fueederungen ubelangt, oder iwert speziell
Programmer oder
Initiativen fir kleng Betriiber?
[LIRE - UNE REPONSE PAR LIGNE]

=====
Ausnahmen zu den Regeln déi d'Employéén virun enger Kenegung schützen.

- 1 Oui
- 2 Non
- 3 [NSP - SR]

PUT IN txt Q41,4

QUESTION 42

=====
Q10.
Kéint Dir mir soen ob dir um courant sidd iwert déi folgend Ausnahmen wat déi
rechtlech an administrativ Fueederungen ubelangt, oder iwert speziell
Programmer oder
Initiativen fir kleng Betriiber?
[LIRE - UNE REPONSE PAR LIGNE]

=====
Speziell Stéiervergenschtegungen oder Beitragsleeschtungen un d'Sécurité
sociale fir kléng Betriiber

- 1 Oui
- 2 Non
- 3 [NSP - SR]

PUT IN txt Q41,5

QUESTION 42

Q10.

Kéint Dir mir soen ob dir um courant sidd iwert déi folgend Ausnahmen wat déi

rechtlech an administrativ Fueederungen ubelangt, oder iwert speziell Programmer oder

Initiativen fir kleng Betriiber?

[LIRE - UNE REPONSE PAR LIGNE]

Eng extra finanziell Ennerstetzung (Subventiounen, Allocatiounen...) déi fir déi kléng Betriiber déi Personal astellen, bereed steet.

- 1 Oui
- 2 Non
- 3 [NSP - SR]

QUESTION 43

NUMBER

Q11.

Stellt Iech fir, Dir hätt en Employé matt engem gewéinlechen (normalen) Aarbechtsvertrag agestellt.

Wann dir dëser Persoun géift 100 Euros brutto bezuelen wéivill méngt Dir, misst Dir

ZOUSÄTZLECH ZU DËSER SOMME fir Beiträg un d'Sécurité sociale, fir speziell Taxen

déi un dës Plaaz gebonnen sinn an nach aner Pflichtbeiträg, ausginn?

[REPONSE SPONTANEE EN EUROS - CODER 9999 SI NSP-SR]

QUESTION 44

Q12.

Am allgemengen géift Dir soen, dass déi administrativ Prozeduren fir en Betriib wéi ären,

ganz gudd ugepasst sinn, eischer gudd ugepasst sinn, eischer net esou gudd ugepasst sinn

oder guer net gudd ugepasst sinn, fir zu Lëtzebuerg eng Persoun anzustellen?

[LIRE - UNE SEULE REPONSE]

- 1 Ganz gudd ugepasst
- 2 Eischer gudd ugepasst
- 3 Eischer net gudd ugepasst
- 4 Guer net ugepasst sinn
- 5 [NSP - SR]

QUESTION 45

=====
D4.

Nach eng läscht Fro. Kéint Dir mir soen wéi héisch den Joeresumsatz vun ärer Firma

zu Lëtzebuerg dat läscht Stéierjoer war?

[REPONSE SPONTANEE - PRECISER EN MONNAIE LOCALE - NE PAS LIRE L'ECHELLE CI-DESSOUS]

[NE PAS LIRE - CODER ENSUITE LE CHIFFRE D'AFFAIRES A L'AIDE DE CETTE ECHELLE]

- =====
1 10.000 euros oder manner
2 Tëschend 10.000 an 25.000 euros
3 Tëschend 25.000 an 50.000 euros
4 Tëschend 50.000 an 100.000 euros
5 Tëschend 100.000 an 250.000 euros
6 Tëschend 250.000 an 500.000 euros
7 Tëschend 500.000 an 1 Millioun euros
8 Iwert 1 Millioun euros
9 [NSP - SR]

QUESTION 998

=====
Nous sommes arrivés à la fin de notre interview. Je vous remercie de votre collaboration et je vous souhaite une bonne journée.

>> Mir sin um Schluss vun eisem Interview ukomm. Ech soen iech vilmools

>> merci fir är frëndlech Matarbescht a wënschen iech e schéinen

>> Dag/Owend.
=====

QUESTION 999

=====
Malheureusement notre interview se termine ici. Je vous remercie de votre collaboration et je vous souhaite une bonne journée.

>> Leider as eisen Interview hei schons zu Enn. Ech soen iech vilmools

>> merci fir är frëndlech Matarbescht a wënschen iech e schéinen

>> Dag/Owend.
=====

END OF INTERVIEW, NOT SUCCESFULL, DATA WILL BE WRITTEN

QUESTION 901

=====
Malheureusement, on a interrogé trop d'entreprises de ce secteur. Nous vous

remercions pour votre collaboration et nous vous souhaitons une bonne journée/soirée.

>> Leider hun mir schon genuch Entreprises aus ärem Secteur befrot. Mir soen

>> iech merci fir är Matarbescht a wënschen iech nach e schéinen

Dag/Owend.
=====

END OF INTERVIEW, WRITE STATUSCODE "21"